



SAARTE LIINID

HELTERMAA PORT RULES

Heltermaa Port Rules

1.	GENERAL PART	3
1.1.	Type of commercial undertaking of the port authority	3
1.2.	Port location, delimiting of the port land and water area	3
1.3.	Layout of the port area and location plan of navigation marks and signs	3
1.4.	Technical data of the port	3
1.5.	Restrictions to vessel overall dimensions	3
1.6.	Restrictions arising from the requirements of environmental protection and dangerous cargo	3
1.7.	Business hours	4
1.8.	Port navigation season	5
1.9.	Local time difference from UTC	5
1.10.	General information on businesses operating in the port	5
1.11.	Traffic regulation on port territory	5
1.12.	Cleanliness on port territory	5
2.	REGULATION OF WATERCRAFT ENTERING, STANDING IN AND LEAVING PORT	5
2.1.	Announcing the entering and leaving intention	5
2.2.	Granting of arrival and departure permission	6
2.3.	Proceeding an entering and leaving notice and information required	6
2.4.	Arrangement of entering formalities and documentation required according to quarantine, customs, and border regime	6
2.5.	Quarantine, customs and border guard formalities and execution of documentation	6
2.6.	Establishing communication with watercraft upon entering, standing in and leaving port WATER CRAFT	6
2.7.	Requirements to moored watercraft	6
2.8.	Deck operations on moored watercraft	7
3.	VESSEL TRAFFIC ON PORT WATER AREA	7
3.1.	Watercraft moving on port water area	7
3.2.	Requirements to watercraft at traffic under regular and special conditions, manoeuvring and relocating	8
3.3.	Mooring	8
3.4.	Towing of vessels	8
3.5.	Traffic in ice-conditions	8
3.6.	Special requirements depending on the class of a vessel and character of cargo	8
4.	PORT SERVICES PROVIDED AND THE RELATED SERVICES AND ARRANGEMENT OF THEIR RENDERING	8
4.1.	Loading, unloading, and storing goods	8
4.2.	Stevedore work	8
4.3.	Water supply	9
4.4.	Receiving ship's waste and cargo residues	9
4.5.	Fuel and lubricants supply	9
4.6.	Diver's work	9
4.7.	Repair and painting work	9
4.8.	Connecting a vessel to communications, power and other onshore systems	9
4.9.	Other services provided in the port	9
5.	PASSENGER SERVICE ARRANGEMENT IN THE PORT	10
6.	MEDICAL AID IN THE PORT	10
7.	FIRE SAFETY REQUIREMENTS IN THE PORT AND COORDINATION OF RESCUE WORK	10
8.	WAY OF CALLING RESCUE SERVICE AND ORGANISATIONS PROVIDING OTHER KIND OF HELP OR PERFORMING SUPERVISION	10
	Annex 1: Price List of Saarte Liinid Ltd	
	Annex 2: Port layout and Location plan of navigation marks and signs	
	Annex 3: Special conditions for ferry mooring, loading and unloading vehicles at Heltermaa port by the quay No3 (cargo quay/ferry reserve quay).	

1. GENERAL PART

The rules shall apply on the territory and the water area of Heltermaa Port (hereinafter referred to together as the port area) and they are obligatory for every enterprise operating in the port, including all persons staying in the port, and for ships visiting the port regardless of their Flag State.

1.1. TYPE OF COMMERCIAL UNDERTAKING OF THE PORT AUTHORITY

- 1.1.1. The Port Authority is Saarte Liinid Ltd.
- 1.1.2. Saarte Liinid Ltd operates as a public limited company in compliance with the Commercial Code and legislation in force in Estonia.
- 1.1.3. The registry code of Saarte Liinid Ltd is 10216057.

1.2. PORT LOCATION, DELIMITING THE PORT LAND AND WATER AREA

- 1.2.1. Heltermaa Port is located on the E coast of Hiiumaa, near the village of the same name. The centre coordinate of the port: latitude = 58°52, 0' N and longitude = 23°02, 9' E.
- 1.2.2. Total water area of the port is 21, 67 ha.
- 1.2.3. Total land area of the port is 6, 48 ha.

1.3. LAYOUT OF THE PORT AREA AND LOCATION PLAN OF NAVIGATION MARKS AND SIGNS

- 1.3.1. Port layout and Location plan of navigation marks and signs are provided in Annex 2.

1.4. TECHNICAL DATA OF THE PORT

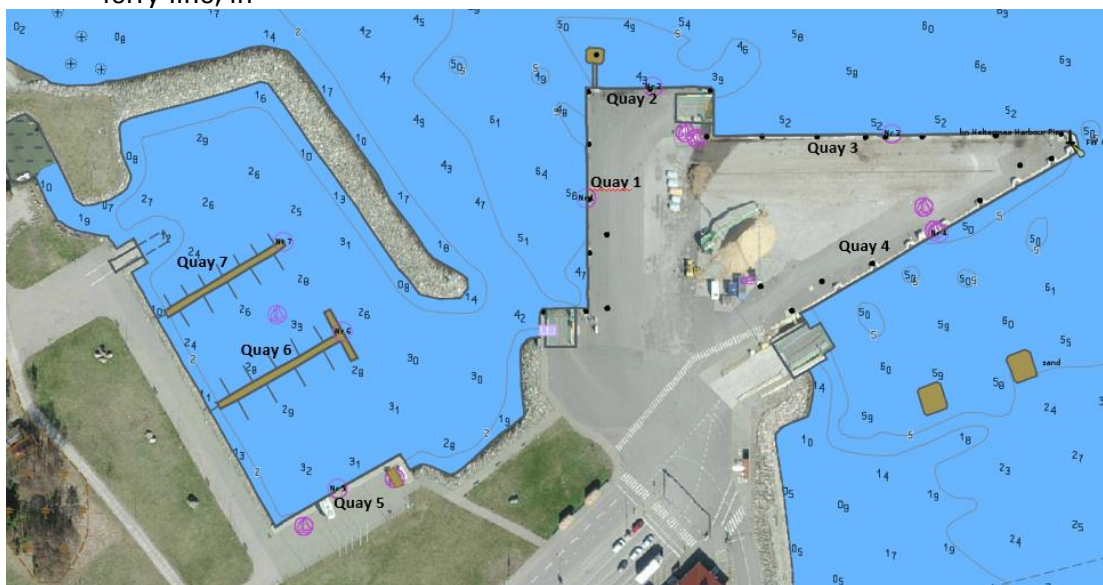
- 1.4.1. The port is formed by a 170 m long N salient artificial cape, which N, W and SE side are located the quays and to the W direction-located Marina. There are 42 places for the small crafts in the Heltermaa Marina.
- 1.4.2. Vessels are entering and leaving the harbour by dredged channel. The channel has a length of 4600 meters, width 60 meters and depth 5,2 meters by EH2000 or 5,4 meters by BHS-77.
- 1.4.3. The port has the next quays:

Quay No	Length (m)	Depth (m) BHS-77	Depth (m) EH2000
Quay No 1 (with ramp)	86,0	4,7	4,5
Quay No 2	21,0	4,1	3,9
Quay No3 (with ramp)	117,0	5,2	5,0
Quay No 4 (with ramp)	101,0	5,0	4,8

Heltermaa Port Rules

Quay No 5 (gas station)	50,0	3,0	2,8
Quay No 6 (floating pier)	50,0+18,0	2,7	2,5
Quay No 7 (floating pier)	50,0	2,4	2,2

- 1.4.4. The declared depths at quays are indicated at the zero of sea level. Depending on weather conditions, sea level in harbour may differ from the zero by +70 – 40 cm. Information on sea level can be obtained either from the Harbour Master's Office or on WEB site <http://on-line.msi.ttu.ee/meretase/graph.php?jaam=heltermaa>
- 1.4.5. Declared depth by berths no 1,2,3 and 4 is the minimal depth measured at 1,5 m from a berth edge.
- 1.4.6. Declared depth in the Marina by berths 5,6 and 7 is the minimal depth measured at the berth edge.
- 1.4.7. NB! From January 1, 2018 the height system of Baltic 1977 (BHS-77) been used in Estonia so far was replaced with European Vertical Reference System, which is abbreviated in Estonia EH2000.
- 1.4.8. The main function of the port is providing services to the Heltermaa-Rohuküla ferry line, in



addition, servicing cargo ships, ferries and yachts and other small crafts.

- 1.4.9. Mobile lifting devices and other loading equipment are available for reloading cargo. The port has no stationary lifting equipment.

1.5. RESTRICTIONS TO VESSEL OVERALL DIMENSIONS

- 1.5.1. The minimum under keel clearance (free water) of a vessel must be at least 5% of the vessel draught when ship manoeuvring in the port. If the 5% calculation of the clearance under keel gives the result:

- less than 20 cm, the minimum under keel clearance for manoeuvring shall be 20 cm.
- more than 20 cm, the minimum under keel clearance for manoeuvring shall be at least 40 cm.

The master of the vessel must always consider the declared depth of the port water area and the access channel. The minimum water under the keel must be ensured regardless of water level fluctuations, waves, and changes in draft due to manoeuvring or movement of the vessel.

- 1.5.2. The biggest dimensions of vessel which may enter the port are 118 meters long and 20 meters wide.
- 1.5.3. On the port water area there is a manoeuvring area - a circle with the diameter of 130 m and the central point of width = 58° 52' 2,53" N and length = 23° 03' 2,00" E.

1.6. RESTRICTIONS ARISING FROM THE REQUIREMENTS OF ENVIRONMENTAL PROTECTION AND DANGEROUS CARGO

- 1.6.1. Dangerous cargo conveyed by ferries must be located on duly marked vehicles.
- 1.6.2. Dangerous cargo shall be handled in the port according to the Chemicals Act, the legislation enacted under the act, requirements imposed under chapters VI and VII of the International Convention for the Safety of Life at Sea and annexes I to III of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships.

1.7. BUSINESS HOURS

- 1.7.1. Vessels are handled 24/7 pursuant to the demand.
- 1.7.2. Ferries are handled in accordance with the contract and the schedule.
- 1.7.3. On national and public holidays, vessels shall be loaded and unloaded at a special agreement.

National holiday:

24 February Independence Day, anniversary of the Republic of Estonia

Public holidays:

1 January	New Year
	Good Friday
	Easter Sunday
1 May	May Day
	Pentecost
23 June	Victory Day
24 June	Midsummer Day
20 August	Day of Restoration of Independence
24 December	Christmas Eve
25 December	Christmas Day
26 December	Boxing Day

1.8. PORT NAVIGATION SEASON

- 1.8.1. Navigation season lasts round the year, to vessels with no ice-class restrictions may be established in winter.

1.9. LOCAL TIME DIFFERENCE FROM UTC

- 1.9.1. Since last Sunday in March +3 hours.
- 1.9.2. Since last Sunday in October +2 hours.

1.10. GENERAL INFORMATION ON BUSINESSES OPERATING IN THE PORT

- 1.10.1. Information about the companies in port can be obtained from Port Office or calling +372 52 37 633.

1.11. TRAFFIC REGULATION ON PORT TERRITORY

- 1.11.1. Entrance and exiting area of the ferryboat line is regulated with traffic signs and marks. This area is governed by Traffic Code.
- 1.11.2. The vehicles and mechanisms used in the cargo loading zone shall be equipped with warning lights, name or identification of the owner and a number. Parking of such vehicles on quays and outside the respectively marked parking area is prohibited. Vehicles may not stand on a quay unless so needed for servicing vessels. In the latter case, the driver shall not leave the vehicle without surveillance.
- 1.11.3. The use of lifting equipment in the port is performed in accordance with the conditions of work environment (temperature, wind speed etc) established by the manufacturer of the equipment.
- 1.11.4. Cranes shall at least 30 minutes prior to the arrival/departure of a vessel be parked in such a manner that to ensure safe manoeuvring at mooring or laying off from the quay.
- 1.11.5. Unauthorized access to quays is prohibited.
- 1.11.6. Entering Port Restricted Area is prohibited without respective permit obtained from port authorities.

1.12. CLEANLINESS ON PORT TERRITORY

- 1.12.1. All operators and persons in port area shall ensure the cleanliness and order within its working area and compliance with fire safety, health protection and environmental requirements.
- 1.12.2. No objects disturbing hauling shall be located at quays.
- 1.12.3. Smoking on the port territory is allowed in respectively allocated places.
- 1.12.4. Unauthorized use of waste containers is prohibited.
- 1.12.5. Accidents with people or equipment on the port territory, any pollution of the port area, damages to ships or quays shall immediately to be reported of the Harbour Supervisor.

2. REGULATION OF WATERCRAFT ENTERING, STANDING IN AND LEAVING THE PORT

2.1. ANNOUNCING THE ENTERING AND DEPARTURE INTENTION

- 2.1.1. Entering of the ferries shall take place in accordance with the provisions of the line contract with the ferry line operator. Special conditions for use of the quay No3 (cargo quay/ferry reserve quay) by ferries are provided in Annex 3.
- 2.1.2. The arriving ship's Captain or agent shall notify the port administration of the wish to enter the port as early as possible, to allow for the preparation of a timetable.
- 2.1.3. For reservation of the moorage the ship's agent or Captain shall send initial notice to e-mail address riho.sormus@saarteliinid.ee, and all changes shall be updated.
- 2.1.4. A notice of arrival shall include the following information:

- time of arrival
 - the ship's name, IMO number, overall length (Loa), draught
 - reason for entering the port (loading/unloading/other)
 - type and volume of the cargo
 - consignor/consignee.
- 2.1.5. Having received confirmation of receipt of the ship at the port, the sender of the notice shall register the ship's call to the port in the Estonian Maritime Document Exchange (EMDE) system through which all the subsequent business will be carried out (information concerning the ship, notices, documents, etc.).
- 2.1.6. Vessels of coastal shipping must notify the Harbour Supervisor about the arrival or departure of the ship orally via mobile phone +372 52 37 633 in due time, following the good maritime practice.
- 2.1.7. The Skipper of the small craft shall notify Harbour Supervisor of leaving and formalise its leaving.

2.2. GRANTING OF ARRIVAL AND DEPARTURE PERMISSION

- 2.2.1. 15 minutes prior to entering the port, the vessel shall apply for a respective permission at Harbour Master's Office.
- 2.2.2. 15 minutes prior to leaving the port, the vessel shall apply for a respective permission at Harbour Master's Office.
- 2.2.3. Harbour Master's Office may refuse from granting of the permission, in case:
- the established port fees and fines are unsettled
 - a respectively authorised state agency issues such an order.

2.3. PROCEEDING AN ENTERING AND LEAVING NOTICE AND INFORMATION REQUIRED

- 2.3.1. Ship's agent or Captain shall transmit all required Information and documents through the Estonian Maritime Document Exchange (EMDE) system. A notice of arrival of the ship at port shall be forward seventy-two and twenty-four hours before the arrival of the ship or immediately after the departure from a previous port if the steaming time is less than twenty-four hours.
- 2.3.2. Upon entrance to port or leaving port, the ship's agent or Captain shall present necessary documents.
- 2.3.3. In addition to the documents referred to in clause 2.3.1, the ship's agent or Captain is required to forward, via EMDE, to the Harbour Master's Office, at departure of the ship from port, the following documents:
- Statement of Facts
 - Notice of Readiness; Bill of Lading.
- 2.3.4. If EMDE is not functioning, the necessary information shall be forwarded in another manner.

2.4. ARRANGEMENT OF ENTERING FORMALITIES AND DOCUMENTATION REQUIRED ACCORDING TO QUARANTINE, CUSTOMS AND BORDER REGIME

- 2.4.1. Ferries, passenger and cargo vessels regularly connecting destinations on domestic lines in Estonia as well as other vessels not leaving the Estonian economic zone may produce a general declaration (in case there are no amendments in the presented data) for up to 1 month.
- 2.4.2. Upon leaving the port, the documentation shall be submitted prior to the departure.

2.5. QUARANTINE, CUSTOMS AND BORDER GUARD FORMALITIES AND EXECUTION OF DOCUMENTATION

- 2.5.1. Heltermaa Port is the border crossing point open for international traffic (except for small craft). Border and customs control is available at request in the port. Border and customs formalities are executed round the clock.
- 2.5.2. The Skipper of the small craft shall register the entrance into the port by Harbour Supervisor's record in a respective book.
- 2.5.3. The Captain of a vessel shall notify Harbour Master of a possibly infected person on board. Harbour Master's Office shall immediately notify of the Health Board local division of it.

2.6. ESTABLISHING COMMUNICATION WITH WATERCRAFT UPON ENTERING, STANDING IN AND LEAVING THE PORT

- 2.6.1. The Harbour Master's Office (Harbour Supervisor) mobile phone number available 24/7 +372 52 37 633.
- 2.6.2. Radio communication on VHF channel 9, call sign "Heltermaa Harbour".
- 2.6.3. Harbour Master's e-mail heltermaa@saarteliinid.ee (for notices and applications accordance Port Rules).

2.7. REQUIREMENTS TO THE MOORED WATERCRAFT (PROHIBITIONS, OBLIGATIONS, RESTRICTIONS AND OTHER CONDITIONS)

- 2.7.1. All orders given by Harbour Master's Office concerning laying the vessels and small craft shall be mandatory to their Captains.
- 2.7.2. Using an anchor on the port water area shall be approved by Harbour Master's Office.
- 2.7.3. In case moored vessels use an anchor, the anchor chain shall be hauled down so that not to disturb the movement of other vessels.
- 2.7.4. The mooring ropes shall be fastened only to the mooring posts assigned for this purpose, the ropes shall be supplied with anti-rat shields.
- 2.7.5. Berthing of the small craft laying in the marina shall be assigned by Harbour Supervisor.
- 2.7.6. Vessels standing side-by-side at any quay is a subject of Harbour Master's permission.
- 2.7.7. Vessels standing alongside a quay shall not use propellers. As an exception, these are allowed to be used by vessels only by permission of Harbour Master.
- 2.7.8. Part of the crew, who can secure a safe laying of the vessel and are in case of necessity able to secure the vessel's fast leaving to the roadstead, shall always stay on board the vessel while standing alongside the quay.
- 2.7.9. The main engine, steering and anchor gears shall stay in working order. Any repair and maintenance work that may prolong the time necessary for readiness to depart as well as fire and abandon ship drills may only take place at the permission of Harbour Master.
- 2.7.10. The moored vessel shall have a safe gangway under which there is a protective net and a life buoy supplied with a heaving line. During the dark the gangway shall be lightened.
- 2.7.11. The board at the quayside of a moored vessel shall be lightened.
- 2.7.12. Connection of the power cables of vessels and small craft to the port power system shall be done at the permission of Harbour Supervisor.
- 2.7.13. The crews of vessels shall keep the port land and water area clean.
- 2.7.14. The Captains of vessels and Skippers of small crafts shall secure a safe standing of these in the port at any weather condition, protection of the property on vessels as well as a safe embarkation and disembarkation of passengers.
- 2.7.15. Swimming on port water area is prohibited.

- 2.7.16. Accidents with people or equipment on the port territory, any pollution of the port area, damages to ships or quays and venders shall immediately to be reported of the Harbour Supervisor.

2.8. DECK OPERATIONS ON MOORED WATERCRAFT (implementing work producing noise and litter, welding and other work with open fire, outboard work, launching boats and rafts, pumping ballast and washing tanks, repair of main engine)

- 2.8.1. Implementing work producing litter shall be allowed if the cleanliness of the port land and water area are guaranteed.
- 2.8.2. For welding and other work with open fire, the Captain of a vessel shall apply in writing to the Harbour Master. Upon obtaining the permission, Harbour Supervisor shall be informed on starting and completing such work.
- 2.8.3. Outboard work allowed if they in compliance with safety requirements.
- 2.8.4. Fire and abandon ship drills, launching of boats and rafts shall be allowed only with the permission of the Harbour Master's Office.
- 2.8.5. The Harbour Master's Office shall be notified of a repair of the main engine and its estimated time of completion.
- 2.8.6. Vessels may pump water from ballast tanks of dry cargo vessels off board if ballast water does not include oil or any other environmentally hazardous substances. In the pumping process, the pumped water may not reach the quay.
- 2.8.7. Tanks may be washed only in case washing water does not reach the port area.

3. VESSEL TRAFFIC ON PORT WATER AREA

3.1. WATERCRAFT MOVING ON PORT WATER AREA (relocation, manoeuvring)

- 3.1.1. Vessels may move on port water area and channel only at the approval of Harbour Master's Office.
- 3.1.2. Upon moving on port water area, "International Rules for Avoiding Collision of Vessels" shall be applicable for all ships (incl. small crafts and other watercrafts) and the rules of good seamanship should be followed.
- 3.1.3. Upon vessels simultaneously entering and leaving the port, the ferry sailing according to the established schedule and a boat leaving after that shall have the right of way, except for emergency cases.
- 3.1.4. On port water area a vessel shall move at a minimum speed at which it can maintain manoeuvrability. The operating regime of a vessel's propulsion devices shall be such that not to endanger other vessels laying at the quay. The steering, anchor and hauling gear of a vessel shall be in working order and ready for use.
- 3.1.5. Relocating a vessel on port water area shall only be allowed with the permission of Harbour Master's Office. Relocating a vessel compulsory for piloting, shall be piloted upon relocation. Shifting a vessel alongside a quay is permitted without a pilot.
- 3.1.6. In case of vessels moving in the channel, sports and small craft shall at their approach keep as far of the channel's centreline as is possible ensuring their own maritime safety.
- 3.1.7. The programme of sports events conducted on port water area shall be approved by Harbour Master.
- 3.1.8. Vessels shall perform turning manoeuvres in the respectively allocated manoeuvring areas.
- 3.1.9. Small crafts and other watercrafts shall be registered in compliance with the legislation in force, their Skippers shall have a valid license.
- 3.1.10. Any kind of acrobatic riding, fishing and any towing for an amusement ride purpose is prohibited on port water area.

- 3.1.11. Small floating vessels and small craft may be launched from quays in respectively allocated places.
- 3.1.12. Small floating vessels and small craft shall not sail closer to quays or vessels laying at quays than 30 m, except for the cases of their own berthing.
- 3.1.13. There is a safe speed limit on the port water area and special attention should be paid for other ships and small crafts.

3.2. REQUIREMENTS TO THE TRAFFIC OF WATERCRAFT UNDER REGULAR AND SPECIAL CONDITIONS (fog, strong wind, ice etc.), MANEUVERING AND RELOCATING

- 3.2.1. The ferry sailing according to the established schedule have the right of way when entering and leaving port.
- 3.2.2. Upon poor visibility conditions, the entrance into port and leaving port shall be decided by the Captain of the ship in coordination with the Harbour Master's Office.
- 3.2.3. Entering and leaving the port is prohibited at the southern wind exceeding 20 m/s and northern wind exceeding 20 m/s. For ferries entering and leaving the port is prohibited when the wind exceeding 25 m/s. In case of necessity, entering and leaving the port shall be decided in each separate case by Harbour Master and the Captain of a vessel together.

3.3. MOORING

- 3.3.1. During mooring Harbour Supervisor shall be present at the quay and assign the vessel's location to the embankment ramp or the processed cargo.
- 3.3.2. The distance between the vessels moored at the quay shall secure the safety of vessels.

3.4. TOWING OF VESSELS

- 3.4.1. The port has no tugboat.

3.5. TRAFFIC IN ICE-CONDITIONS

- 3.5.1. The port does not belong among the ports covered by ice-breaking service provided by the state of Estonia.
- 3.5.2. Upon mooring, breaking, and pushing off the ice between the quay and the vessel shall be implemented at the expense of the vessel owner or possessor.

3.6. SPECIAL REQUIREMENTS DEPENDING ON THE CLASS OF A VESSEL OR CHARACTER OF CARGO

- 3.6.1. Berthed ferries shall use mooring ropes during loading and unloading operations. The propellers shall be stopped.

4. PORT SERVICES PROVIDED AND THE RELATED SERVICES AND ARRANGMENT OF THEIR RENDERING

The following services are provided in the port: servicing the ferry line, servicing cargo and passenger ships, fishing vessels and small crafts, receiving bilge water and sewage, receiving consumer waste, fuel supply for small crafts, drinking water and power supply, servicing passengers, hobby seafarers and maritime tourists.

4.1. LOADING, UNLOADING AND STORING GOODS (incl dangerous goods)

- 4.1.1. The goods conveyed on ferry lines must be located on vehicles.
- 4.1.2. Loading and unloading goods shall take place in accordance with contracts with legal persons implementing loading and unloading operations of its goods in the port.

4.2. STEVEDORE WORK

- 4.2.1. The port does not implement stevedore's work.

4.3. WATER SUPPLY

- 4.3.1. Supplies of fresh water are available in the port. See Annex 1, Price List of Saarte Liinid Ltd., p.5 "Sale of water to vessels".
- 4.3.2. Water supply available at Quays No 2; No 3; No 4; No 5.

4.4. RECEIVING SHIP'S WASTE AND CARGO RESIDUES

- 4.1. Receiving and delivery of ship's waste and cargo residues shall take place in compliance to requirements provided for in the Ports Act and "Plan for receiving and handling ship's waste" in the port of Heltermaa approved by the Environmental Board.

4.2. FUEL AND LUBRICANTS SUPPLYING

- 4.2.1. Fuel and lubricants can be supplied in the port, arranged by the owner or agent of a vessel.
- 4.2.2. Bunkering of vessels is possible from a road tanker only and takes place only if prior approved with the Harbour Master's office.
- 4.2.3. Prior to starting the operation, a preliminary bunkering checklist shall be filled in and measures shall be taken to avoid the pollution of the port area.
- 4.2.4. Upon bunkering vessels from a road tanker, primary fire-extinguishing appliances, and appliances for liquidating possible local pollution shall be made available in the vicinity of the bunkering place.
- 4.2.5. The Captain of the vessel has responsibility to notify the Harbour Supervisor immediately of every emergency that may cause environmental pollution. Elimination of pollution takes place at the expense of the party having caused the pollution.
- 4.2.6. Upon bunkering, the ship shall have hoisted a signal flag "B" (BRAVO) and switched on a red signal light at night.
- 4.2.7. A company implementing bunkering shall have an insurance contract or other financial security such as a bank guarantee or international compensation fund certificate accepted by the port owner and corresponding to the risk level of the entrepreneur, which will cover the loss, personal injury and damage caused by environmental pollution to the port owner and/or to the third parties by the operation result, including bunkering.
- 4.2.8. Fuel for small crafts is available on the Quay No 5, please ask from Harbour Supervisor.

4.3. DIVER'S WORK

- 4.3.1. The port does not implement diver's work.
- 4.3.2. For implementing underwater work, the manager of work shall apply for a permission to Harbour Master.
- 4.3.3. A diver-ship or transportable diver-unit shall have a radio communication with Harbour Master's Office. If VHF radio communication means are not available, a mobile phone can be used, the number of which shall be announced to Harbour Master's Office.

4.4. REPAIR AND PAINTING WORK

- 4.4.1. Repair and painting work shall be implemented at an agreement with the Harbour Master's Office. The port does not provide repair and painting work services for watercrafts.

4.5. CONNECTING A VESSEL TO COMMUNICATIONS, POWER AND OTHER ON-SHORE SYSTEMS

- 4.5.1. Supplying with water and connecting a vessel to the communications and power supply systems shall be implemented with the permission of Harbour Supervisor.
- 4.5.2. Supply of electric power is available at all quays. See Annex 1, Price List of Saarte Liinid Ltd., p. 4 "Power Supply".

4.6. OTHER SERVICES PROVIDED IN THE PORT

- 4.6.1. Small repair works.

5. PASSENGER SERVICE ARRANGEMENT IN THE PORT

- 5.1.1. The operator of the ferry line shall arrange the embarkation and disembarkation of passengers to and from ferry.
- 5.1.2. The ferry shall be handled at the quay assigned by Harbour Master.
- 5.1.3. The owner or operator of the ferry line shall arrange ticket sale to boats.
- 5.1.4. At the port area the passengers and drivers shall follow the traffic signs and marks. This area is governed by Traffic Code.
- 5.1.5. Passengers are prohibited to walk in the loading/unloading zone of cargo vessels.

6. MEDICAL AID IN THE PORT

- 6.1. Medical aid to the port customers shall be provided by health care institutions of Hiiumaa County.
- 6.2. Emergency care is available at the emergency phone 112.

7. FIRE SAFETY REQUIREMENTS IN THE PORT AND COORDINATION OF RESCUE WORK

- 7.1.1. Ensuring fire safety on port area takes place in accordance with the requirements provided for in the current Fire Safety Act.

- 7.1.2. Fire fighting and rescue equipment of a vessel standing in the port shall be in working order.
- 7.1.3. For works involving open flame, the Captain of a vessel shall apply in writing to the Harbour Master's Office. Upon obtaining the permission, Harbour Supervisor shall be informed on starting and completing such work.
- 7.1.4. The Captain of a vessel or the person replacing him shall supervise fire extinguishing on the vessel.
- 7.1.5. Implementing work with open flame is prohibited on port area.
- 7.1.6. All quays shall be equipped with rescue posts (life buoy with heaving line and boathook) on sight and accessible.
- 7.1.7. Primary fire extinguishing equipment is in the harbour building.
- 7.1.8. In case of fire in the port or on a vessel standing in the port, all other vessels shall get ready the fire fighting and rescue equipment and the main engine for providing help at fire extinguishing operations. On the vessels standing nearby general alarm shall be announced.
- 7.1.9. In case of an emergency situation (petroleum leakage, fire etc.) in the port, it must immediately be reported to the Rescue Service phone 112, Harbour Supervisor, Police and Border Guard Board and depending on the character of a situation also to other respective agencies.
- 7.1.10. In case of a pollution arising from a vessel, the crew shall immediately apply measures for stopping and localising the pollution.
- 7.1.11. Harbour Master shall coordinate the elimination of pollution on port area, involving other required institutions. The port shall have the right to claim the pollution elimination related costs from the polluter.
- 7.1.12. Instructions for activity and the list of pollution abatement equipment and their location for eliminating pollution are provided in the Spill Contingency Plan of Heltermaa Port.

8. WAY OF CALLING RESCUE SERVICE AND ORGANISATIONS PROVIDING OTHER KIND OF HELP OR PERFORMING SUPERVISION

Special services may be called independently or via the port:

- 1) Rescue Service: 112
- 2) Police: 112

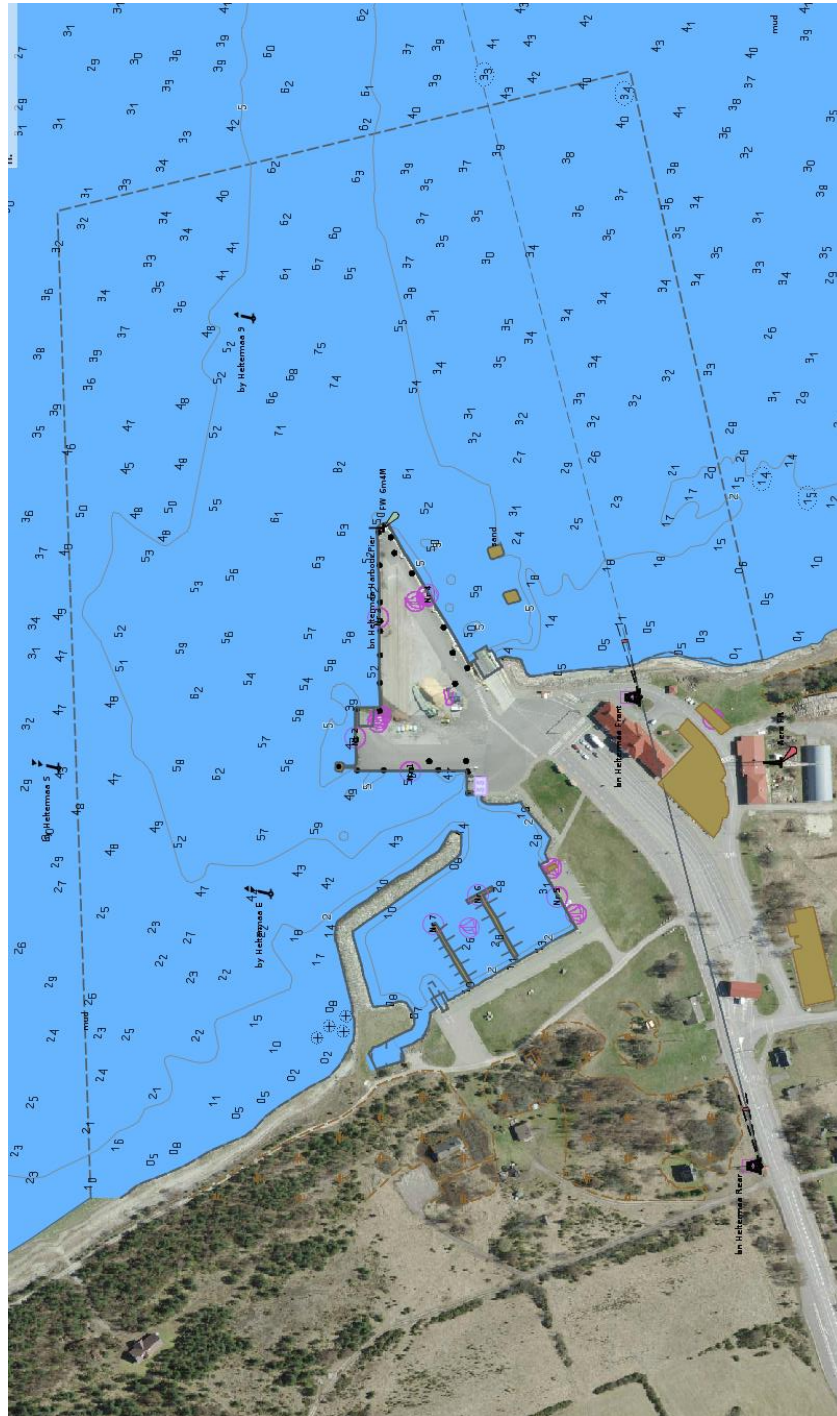
Annex 1

PRICE LIST by SAARTE LIINID Ltd

<http://www.saarteliinid.ee/eng/pricelist>

Heltermaa Harbour

Port layout and Location plan of navigation marks and signs



Special conditions for ferry mooring, loading and unloading vehicles at Heltermaa port by the quay No3 (cargo quay/ferry reserve quay).

1. The quay No 3 is the reserve quay for ferries of the LMG 150-DE type, which will be used in case the quay No 4 is not usable because of facility failure, technical maintenance or in case of repair.
2. It is possible for a ferry to use reserve quay in the event of severe storm from north arc if no cargo ship has moored at quay No. 3 and the cargo ship is not arriving there.
3. During mooring the specifics of the quay No 3 (cargo quay/ferry reserve quay) must be taken into account and approach with reduced speed which is safe for quay and ferry.
4. For use of the quay No 3 the ferry must have the Harbour Master's permission in a form that can be reproduced in writing.
5. The movement of vehicles to and from the ferry standing at the quay No 3, must be organized in **one row only**.